

Početna Stranica > ... > Pokretanje Sudskog Postupka > Gdje I Kako > Troškovi > Bugaria

Troškovi

Sadržaj omogućio

Bugarska

Bugarska



Na ovoj stranici navedene su informacije o troškovima sudskih postupaka u Bugarskoj.

Regulatorni okvir za naknade za pravne stručnjake

Odvjetnici

[Zakon o odvjetništvu \(Zakon za advokaturata\):](#)

Članak 36. stavak 1). Domaći odvjetnici (*advokat*) i odvjetnici iz drugih država članica EU-a imaju pravo na naknadu za svoj rad.

2). Naknada se utvrđuje na temelju ugovora sklopljenog između domaćeg odvjetnika ili odvjetnika iz druge države članice EU-a i klijenta. Iznos naknade mora biti razuman i opravdan, ali ne smije biti manji od naknade predviđene pravilnikom Vrhovnog odvjetničkog vijeća (*Visshiya advokatski savet*) za potrebnu vrstu usluge.

3). Ako nije potpisan ugovor, Vrhovno odvjetničko vijeće na zahtjev domaćeg odvjetnika, odvjetnika iz druge države članice EU-a ili klijenta određuje naknadu koja se plaća u skladu s donesenim pravilnikom.

4). Naknada se može odrediti kao apsolutni iznos i/ili postotak iznosa koji sud može dodijeliti ovisno o ishodu postupka. To ne uključuje naknadu za obranu u kaznenim i građanskim predmetima bez materijalnog interesa.

Članak 38. stavak 1). Domaći odvjetnici i odvjetnici iz drugih država članica EU-a smiju pružati besplatne pravne savjete i pomoć:

1. osobama koje imaju pravo na uzdržavanje
2. osobama u financijskim problemima
3. članovima uže ili šire obitelji ili drugim pravnim stručnjacima.

2). Ako se u slučajevima iz stavka 1. suprotnoj stranki u postupku naloži da plati troškove, domaći odvjetnik ili odvjetnik iz druge države članice EU-a ima pravo na naknadu. Sud određuje iznos naknade koji ne smije biti niži od iznosa predviđenog pravilnikom iz članka 36. stavka 2. i nalaže drugoj stranki da ga plati.

Ta se naknada određuje u skladu s člankom 36. stavkom 6. [Pravilnika br. 1/2004 Vrhovnog odvjetničkog vijeća o minimalnoj naknadi za odvjetnike.](#)

Odjeljak II.

Naknade za savjetovanje, konzultacije i sastavljanje dokumenata i ugovora

Članak 6. stavak 1). Iznos naknade za savjetovanje, konzultacije i sastavljanje dokumenata i ugovora naveden je u nastavku:

1. usmeno savjetovanje, konzultacije o posredovanju bez sudjelovanja odvjetnika, ishođenje informacija od sudova i upravnih tijela itd. – 100 BGN

2. pismeno savjetovanje – 200 BGN
3. proučavanje predmeta i davanje mišljenja o njemu – 450 BGN
4. podnošenje pritužbi i prijava javnom tužiteljstvu, policiji i tijelima središnje ili lokalne uprave – 200 BGN
5. sastavljanje javnobilježničkih poziva, zahtjeva za prihvaćanje ili odbijanje nasljedstva, dokumenata koji se unose u javnobilježničku evidenciju, zahtjeva za brisanje dugova i drugih zahtjeva – 200 BGN
6. sastavljanje zahtjeva za obnovu ili odricanje od bugarskog državljanstva – 450 BGN
7. sastavljanje oporuke – 300 BGN
8. sastavljanje pismenih ugovora, vlasničkih listova, ugovora o prodaji, razmjeni, darovanju, hipoteci, pravu građenja i služnosti, izvansudskih nagodbi, sporazuma postignutih u postupcima posredovanja bez sudjelovanja odvjetnika te obavljanje provjera i sastavljanje izvješća o okolnostima bitnima za transakciju na temelju vrijednosti odgovarajućeg ugovora ili isprave:
 1. ako materijalni interes iznosi do 1000 BGN – 250 BGN
 2. ako materijalni interes iznosi između 1000 BGN i 10 000 BGN – 250 BGN plus 3 % iznosa koji premašuje 1000 BGN
 3. ako materijalni interes iznosi između 10 000 BGN i 100 000 BGN – 500 BGN plus 2 % iznosa koji premašuje 10 000 BGN
 4. ako materijalni interes iznosi između 100 000 BGN i 1 000 000 BGN – 2300 BGN plus 1 % iznosa koji premašuje 100 000 BGN
 5. ako materijalni interes iznosi više od 1 000 000 BGN – 11 300 BGN plus 0,5 % iznosa koji premašuje 1 000 000 BGN
9. sastavljanje dokumenata i zahtjeva za upis okolnosti i akata koji se odnose na:
 1. samostalne poduzetnike – 250 BGN
 2. javna trgovačka društva – 300 BGN
 3. komanditna društva – 400 BGN
 4. društva s ograničenom odgovornošću – 500 BGN
 5. dionička društva – 1000 BGN
 6. zadruge – 750 BGN
 7. stambene zadruge – 750 BGN
 8. zaklade i neprofitne organizacije – 600 BGN
10. podnošenje dokumenata za upis okolnosti i akata u odgovarajuće registre bez sastavljanja dokumenata – naknada u visini polovine iznosa navedenih u podstavku 9.
11. stalno pružanje pravnih usluga na temelju ugovora sklopljenog s pravnom osobom ili samostalnim poduzetnikom – 800 BGN mjesečno uz posebnu naknadu koja se plaća odvjetniku za pojavljivanje pred sudom u ime dotične pravne osobe ili samostalnog poduzetnika
12. savjetovanja po satu – 120 BGN
13. ovjera preslika dokumenata predanih odvjetniku radi zaštite prava i pravnih interesa klijenta u skladu s člankom 32. [Zakona o odvjetništvu](#) – 3 BGN za prvu stranicu i 2 BGN za svaku sljedeću stranicu
14. sastavljanje dokumenata za sudjelovanje u postupcima u okviru [Zakona o javnoj nabavi](#) (*Zakon za obštastvenite porakki*), natječajne dokumentacije u okviru [Zakona o državnoj imovini](#) (*Zakona za darzhavnata sobstvenost*), [Zakona o općinskoj imovini](#) (*Zakon za obštinskata sobstvenost*) i [Zakona o koncesijama](#) (*Zakon za kontsesiite*), pri čemu se nagrada za rad odvjetnika određuje u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 1. podstavka 8. na temelju vrijednosti objavljenog postupka, ali ne smije biti manja od 2000 BGN.

2). Naknada iz stavka 1. upola se povećava ako se pravna pomoć pruža na stranom jeziku. Ako su dokumenti sastavljeni na različitim jezicima, klijent plaća zasebnu naknadu u skladu s iznosima navedenima u stavku 1. za svaki jezik na kojem su dokumenti sastavljeni.

3). Naknade iz stavaka 1. i 2. udvostručuju se ako se pravna pomoć pruža u hitnim slučajevima ili na neradne dane.

Odjeljak III.

Naknade za građanske i upravne postupke u jednom stupnju

Članak 7. stavak 1). Iznos naknade za pravno zastupanje, obranu i pomoć u građanskim stvarima naveden je u nastavku:

1. Naknada za postupak poništenja otkaza i vraćanja na radno mjesto ne smije biti manja od iznosa minimalne mjesečne plaće u Bugarskoj u trenutku sklapanja ugovora o pravnoj pomoći ili određivanja naknade u skladu s člankom 2.
2. Naknada za sudski postupak u slučaju prestanka braka iznosi 1200 BGN, a u slučaju sporazumnog razvoda 800 BGN. U potonjem se slučaju primjenjuje i stavak 4. ako treba sastaviti sporazum o podjeli bračne stečevine.
3. Naknada za tužbe povezane s očinskim pravima i osporavanjem očinstva iznosi 1200 BGN.
4. Naknada za ostale neimovinske tužbe iznosi 1000 BGN.
5. Naknada za izvanparnične postupke i postupke za osiguranje dokaza iznosi 750 BGN.
6. Naknada za sporove oko uzdržavanja iznosi 500 BGN.
7. Naknada za tužbe koje podnose privatne stranke iznosi trećinu minimalnog iznosa za rješavanje spora u jednom stupnju ovisno o predmetu i mogućoj koristi za stranku, ali ne manje od iznosa predviđenog u članku 11., a ako se tužba podnosi protiv odluke o prekidu postupka, naknada iznosi polovinu minimalnog iznosa za rješavanje spora u jednom stupnju, ali ne manje od iznosa predviđenog člankom 11.
8. (Novo u Službenom listu (SL br. 28/2014; stavljen izvan snage presudama Vrhovnog upravnog suda br. 13062 od 3. listopada 2019. i br. 5419 od 8. svibnja 2020. (*Varhoven administrativen sad*) – SL br. 45/2020, na snazi od 15. svibnja 2020.).
9. Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u slučajevima izjave o nesposobnosti iznosi 1000 BGN.
10. Naknada za postupke u okviru [Trgovačkog zakona](#) (*Targovskiya zakon*) koji se odnose na tužbe protiv trgovačkog društva koje su podnijeli partneri ili dioničari, zahtjeve za zaštitu članskih prava, postupke u okviru [Zakona o neprofitnim pravnim subjektima](#) (*Zakon za yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*), [Zakona o zadrugama](#) (*Zakon za kooperatsiite*), [Zakona o trgovačkom registru i registru neprofitnih pravnih subjekata](#) (*Zakon za targovskiya registar i registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*) i [Zakona o registru BULSTAT](#) (*Zakon za registar BULSTAT*) i postupke koji se odnose na upis na temelju drugih zakona i povezane unose iznosi 1250 BGN.

2). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u predmetima s poznatim materijalnim interesom navedena je u nastavku:

1. ako materijalni interes iznosi do 1000 BGN – 400 BGN
2. ako materijalni interes iznosi između 1000 BGN i 10 000 BGN – 400 BGN plus 10 % iznosa koji premašuje 1000 BGN
3. ako materijalni interes iznosi između 10 000 BGN i 25 000 BGN – 1300 BGN plus 9 % iznosa koji premašuje 10 000 BGN
4. ako materijalni interes iznosi između 25 000 BGN i 100 000 BGN – 2650 BGN plus 8 % iznosa koji premašuje 25 000 BGN
5. ako materijalni interes iznosi između 100 000 BGN i 500 000 BGN – 8650 BGN plus 4 % iznosa koji premašuje 100 000 BGN
6. ako materijalni interes iznosi između 500 000 BGN i 1 000 000 BGN – 24 650 BGN plus 3 % iznosa koji premašuje 500 000 BGN
7. ako materijalni interes iznosi između 1 000 000 BGN i 10 000 000 BGN – 39 650 BGN plus 1,5 % iznosa koji premašuje 1 000 000 BGN
8. ako materijalni interes iznosi više od 10 000 000 BGN – 174 650 BGN plus 0,6 % iznosa koji premašuje 10 000 000 BGN.

3). Naknade za pravno zastupanje, obranu i pomoć u stečajnom postupku izračunavaju se na temelju vrijednosti zahtjeva zbog kojih se traži pokretanje stečajnog postupka u skladu s metodologijom iz stavka 2., ali ne smiju biti manje od 1500 BGN. Naknada za sastavljanje zahtjeva za pokretanje postupka u slučaju nesolventnosti i za sastavljanje prigovora na zahtjev podnesen ili prihvaćen u okviru postupka u slučaju nesolventnosti, kao i za sudjelovanje u postupku u kojem se razmatraju prigovori, iznosi polovinu iznosa navedenog u stavku 2., ali ne manje od 1000 BGN. Naknada za sastavljanje ponude i sudjelovanje u postupku stjecanja stečajne imovine određuje se u skladu s postupkom iz članka 6. stavka 1. podstavka 8.

4). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupku podjele imovine određuje se prema interesu zastupane stranke kako je predviđeno u stavku 2., ali ne smije biti manja od 1500 BGN za svaku fazu postupka. Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupku podjele poljoprivrednog zemljišta određuje se prema interesu zastupane stranke kako je predviđeno u stavku 2., ali ne smije biti manja od 750 BGN za svaku fazu postupka.

5). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u tužbama u skladu s člancima 75., 76. i 108. [Zakona o vlasništvu](#) (*Zakona za sobstvenosta*) određuje se prema interesu zastupane stranke kako je predviđeno u stavku 2., ali ne smije biti manja od 800 BGN za pokretnine i 1500 BGN za nekretnine ili pripadajuća prava vlasništva. Naknada se određuje na temelju tržišne cijene nekretnine, a ako tržišna cijena nije poznata, na temelju razreza poreza.

6). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u predmetima koji se odnose na postojanje, poništenje ili raskid ugovora i za sklapanje konačnog ugovora u vezi s pravima vlasništva određuje se u skladu s interesom zastupane stranke kako je predviđeno u stavku 2., ali ne smije biti manja od 1500 BGN. Naknada se određuje na temelju tržišne cijene nekretnine, a ako se tržišna cijena ne može utvrditi, na temelju razreza poreza.

7). Naknada za pravnu obranu u postupku osiguranja budućeg namirenja, postupku izdavanja naloga za ovrhu u skladu s člankom 405. stavcima 3. i 4. [Zakona o parničnom postupku](#) (*Graždanski procesualen kodeks*) i postupku izdavanja naloga za ovrhu određuje se u skladu sa stavkom 2. na temelju polovine iznosa potraživanja.

8). (Stavljeno izvan snage u SL br. 2/2009; novo u SL br. 28/2014; bivši stavak 6. u SL br. 84/2016; stavljeno izvan snage presudama br. 13062 od 3. listopada 2019. i br. 5419 od 8. svibnja 2020. prema zapisniku Vrhovnog upravnog suda u SL br. 45/2020, na snazi od 15. svibnja 2020.).

9). Ako se stranka pravno zastupa u predmetu koji se sastoji od više od dvije rasprave, za svaku sljedeću raspravu plaća se dodatna naknada od 250 BGN.

Članak 8. Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u upravnim stvarima od materijalnog interesa određuje se u skladu s postupkom iz članka 7. stavka 2.

2). Pravno zastupanje, obrana i pomoć u upravnim stvarima bez materijalnog interesa:

1. Naknada za predmete u okviru [Zakona o prostornom uređenju](#) (*Zakona za ustroystvo na teritoriyata*) i [Zakona o katastru i zemljišnim knjigama](#) (*Zakona za kadastara i imotniya registar*) iznosi 1250 BGN.
2. Naknada za predmete u okviru [Zakonika o socijalnoj sigurnosti](#) (*Kodeksa za sotsialno ociguryavane*) iznosi 500 BGN.
3. Naknada za predmete u okviru [Zakona o Ministarstvu unutarnjih poslova](#) (*Zakon za ministerstvoto na vatrešnite raboti*) iznosi 750 BGN.
4. Naknada za predmete u okviru [Zakona o nacionalnoj normizaciji](#) (*Zakona na natsionalnata standardizatsiya*) iznosi 600 BGN.
5. Naknada za žalbe na odluke javnog naručitelja o pokretanju postupaka javne nabave, odabiru ugovaratelja ili prekidu postupaka javne nabave u okviru [Zakona o javnoj nabavi](#) određuje se u skladu s postupkom iz članka 8. stavka 1. na temelju kamata za izračun državne naknade plaćene za pokretanje postupaka. U svim ostalim žalbama na odluke javnog naručitelja naknada iznosi 1500 BGN.
6. Naknada za predmete u okviru [Zakona o bugarskim nacionalnim identifikacijskim ispravama](#) (*Zakona za balgarskite lichni dokumenti*) iznosi 600 BGN.
7. Naknada za predmete u okviru [Zakona o potpori poljoprivrednim proizvođačima](#) (*Zakon za podpomagane na zemedelskite proizvoditeli*) iznosi 800 BGN.
8. Naknada za predmete u okviru [Zakona o zaštiti tržišnog natjecanja](#) (*Zakona za zashtita na konkurentsiyata*) koji se vode pred Komisijom za zaštitu tržišnog natjecanja (KZK) (*Komisiya za zashtita na konkurentsiyata*) iznosi 1500 BGN, a ako je riječ o materijalnom interesu (novčana ili druga kazna), naknada se određuje u skladu s člankom 8. stavkom 1.
9. Naknada za predmete u okviru [Zakona o zaštiti od diskriminacije](#) (*Zakon za zashtita ot diskriminatsiya*) koji se vode pred Komisijom za zaštitu od diskriminacije (KZD) (*Komisiya za zashtita ot diskriminatsiyata*) ili sudom iznosi 1500 BGN.
10. Naknada za predmete u okviru [Zakona o zaštiti potrošača](#) (*Zakona za zashtita na potrebitelite*) i [Zakona o zaštiti osobnih podataka](#) (*Zakona za zashtita na lichnite danii*) iznosi 900 BGN.

3). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u upravnim stvarima bez utvrđenog materijalnog interesa iznosi 1000 BGN osim u predmetima iz stavka 2.

4). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć pred upravnim tijelom određuje se u skladu s prethodnim stavcima.

Članak 9. Naknada za sastavljanje zahtjeva i pismenog odgovora na zahtjev, zahtjeva za raspravu u privremenom žalbenom postupku i odgovora na zahtjev za raspravu u privremenom žalbenom postupku bez pravnog zastupanja, kao i za ispitivanje građanskog predmeta i potpisivanje žalbe u kasacijskom postupku u skladu s člankom 284. stavkom 2. [Zakona o parničnom postupku](#), ako je žalbu sastavio drugi odvjetnik, iznosi tri četvrtine naknade iz članka 7. ili 8., ali ne manje od 400 BGN.

2). Naknada za sastavljanje žalbe u kasacijskom postupku, uključujući razloge za kasaciju u skladu s člankom 280. stavkom 1. [Zakona o parničnom postupku](#) bez pravnog zastupanja, iznosi tri četvrtine naknade iz članka 7. ili 8., ali ne manje od 1200 BGN.

3). Naknada za sastavljanje odgovora na žalbu u kasacijskom postupku, uključujući razloge za kasaciju u skladu s člankom 280. stavkom 1. [Zakona o parničnom postupku](#) bez pravnog zastupanja, iznosi tri četvrtine naknade iz članka 7. ili 8., ali ne manje od 1200 BGN.

4). Naknada za pravno zastupanje u postupku za poništenje odluke koja je stupila na snagu određuje se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 7. ili 8., ali ne smije biti manja od 1000 BGN. Naknada za sastavljanje zahtjeva za poništenje odluke koja je stupila na snagu ili odgovora na zahtjev za poništenje odluke koja je stupila na snagu bez pravnog zastupanja na javnoj raspravi iznosi tri četvrtine naknade određene u skladu s člankom 7. ili 8., ali ne smije biti manja od 750 BGN.

5). Naknada za sastavljanje zahtjeva Europskom sudu za ljudska prava u Strasbourgu i zahtjeva za prethodnu odluku Sudu Europske unije u Luxembourg u bez pravnog zastupanja ne smije biti manja od 2000 BGN.

6). Naknada za sastavljanje žalbe na temelju [Zakona o javnoj nabavi](#), pismenog odgovora ili prigovora na takvu žalbu bez pravnog zastupanja pred Komisijom za zaštitu tržišnog natjecanja ili Vrhovnim upravnim sudom iznosi tri četvrtine naknade određene u skladu s člankom 8., ali ne manje od 600 BGN.

7). Naknada za sastavljanje prigovora koji se podnosi nadzornom tijelu ili zahtjeva sudu nadležnom za odlučivanje o sporu koji se odnosi na financijske ispravke primijenjene na projekte provedene uz pomoć EU-a ili u okviru operativnih programa bez pravnog zastupanja iznosi tri četvrtine naknade određene u skladu s člankom 8., ali ne manje od 600 BGN.

Članak 10. Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć stranki u postupku ovrhe (naplate duga) navedena je u nastavku:

1. pokretanje ovršnog postupka – 200 BGN
2. pravno zastupanje, obrana i pomoć strankama u ovršnim postupcima te poduzimanje radnji za namirenje novčanog potraživanja – polovina naknade iz članka 7. stavka 2.
3. pravno zastupanje, obrana i pomoć strankama u ovršnim postupcima zaposjedanja imovine ili deložacije – polovina odgovarajućih naknada iz članka 7. stavka 2. izračunanih na temelju vrijednosti imovine
4. pravno zastupanje, obrana i pomoć strankama u ovršnim postupcima koji zahtijevaju radnje koje nisu obuhvaćene podstavcima 2. i 3. – 350 BGN
5. žalba protiv postupanja sudskog izvršitelja – 400 BGN, a ako se o žalbi odlučuje na javnoj raspravi – 600 BGN (jednaka naknada plaća se zakonskom zastupniku dužnika).

Članak 11. Naknada za sastavljanje molbe za pravnu pomoć, izradu privatne žalbe i žalbe protiv postupanja sudskog izvršitelja, javnog bilježnika, registarskog suca i tajnika iznosi 400 BGN, odnosno 600 BGN ako se o žalbi odlučuje na javnoj raspravi.

Odjeljak IV.

Naknade za kaznene i upravno-kaznene postupke u jednom stupnju

Članak 12. Iznosi naknade za pravno zastupanje, obranu i pomoć u pre-sudskim postupcima navedeni su u članku 13. stavku 1. Ako se postupovne radnje provode više dana, naplaćuje se 250 BGN za svaki dan.

Članak 13. stavak 1). Naknada za obranu okrivljenika, stranke koja pokreće privatnu tužbu ili privatnog tužitelja navedena je u nastavku:

1. predmeti za koje je predviđena probacija ili novčana kazna – 600 BGN

2. predmeti za koje je predviđena kazna zatvora do 5 godina – 1000 BGN
3. predmeti za koje je predviđena kazna zatvora do 10 godina – 1500 BGN
4. predmeti za koje je predviđena kazna zatvora do 15 godina – 2250 BGN
5. predmeti za koje je predviđena kazna zatvora duža od 15 godina – 3000 BGN
6. kaznena djela za koja se izriče kazna doživotnog zatvora – 6000 BGN
7. pojednostavnjeni postupak kaznenog progona pod uvjetom da odvjetnik nije sudjelovao u kaznenom postupku – 750 BGN
8. (stavljeno izvan snage u SL br. 2/2009; bivši podstavak 9.; izmijenjeno u SL br. 28/2014; izmjena objavljena u SL br. 28/2014 stavljena izvan snage presudama br. 13062 od 3. listopada 2019. i br. 5419 od 8. svibnja 2020. prema zapisniku Vrhovnog upravnog suda – SL br. 45/2020, na snazi od 15. svibnja 2020.)
9. pojavljivanje pred sudom uz odobrenje mjera nadzora pod uvjetom da odvjetnik nije sudjelovao u kaznenom postupku – 900 BGN
10. (izmijenjeno u SL br. 2/2009; izmijenjeno u SL br. 28/2014; izmjena objavljena u SL br. 28/2014 stavljena izvan snage presudama br. 13062 od 3. listopada 2019. i br. 5419 od 8. svibnja 2020. prema zapisniku Vrhovnog upravnog suda – SL br. 45/2020, na snazi od 15. svibnja 2020.; stavljeno izvan snage u SL br. 68/2020).

2). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć tužitelju ili tuženiku u građanskim stvarima određuje se u skladu s postupkom iz članka 7. stavka 2.

3). Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć okrivljeniku, stranki koja pokreće privatnu tužbu ili privatnom tužitelju s nekoliko optužbi predviđena stavkom 1. upola se povećava za najtežu optužbu.

4). Naknada za obranu više osoba određuje se za svakog tuženika u skladu s postupkom iz stavka 1.

Članak 14. stavak 1). Ako rasprava u kaznenom predmetu traje dulje od jednog dana, za svaki dodatni dan naplaćuje se naknada od 250 BGN.

2). Ako se stranka pravno zastupa u kaznenom ili upravno-kaznenom predmetu koji se sastoji od više od dvije rasprave, za svaku sljedeću raspravu plaća se dodatna naknada od 250 BGN.

Članak 15. Naknada za sastavljanje žalbe ili žalbe u kasacijskom postupku bez pravnog zastupanja iznosi tri četvrtine naknade iz članka 13.

Članak 16. Naknada za tužbe privatnih tužitelja u kaznenim predmetima iznosi 300 BGN, odnosno 600 BGN ako se vode na javnoj raspravi.

Članak 17. Pregovaranje o premiji u slučaju uspjeha, koja ovisi o ishodu kaznenog postupka, nije dopušteno čak ni u slučaju građanske tužbe pokrenute u kontekstu suđenja u okviru kaznenog postupka.

Članak 18. stavak 1). Naknada za sastavljanje žalbe protiv odluke kojom se izriče kazna bez pravnog zastupanja određuje se u skladu s pravilima iz članka 7. stavka 2. na temelju polovine iznosa kazne ili naknade, ali ne smije biti manja od 100 BGN.

2). Ako se administrativna kazna izriče u obliku novčane kazne i/ili odštete, naknada se određuje u skladu s člankom 7. stavkom 2. na temelju iznosa svake izrečene/dodijeljene novčane kazne i/ili odštete.

3). (Novo u SL br. 28/2014; stavljeno izvan snage presudama Vrhovnog upravnog suda br. 13062 od 3. listopada 2019. i br. 5419 od 5. svibnja 2020. u SL br. 45/2020, koje su na snazi od 15. svibnja 2020.).

4). (Novo u SL br. 68/2020; izmijenjeno u SL br. 88/2022) Naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u prekršajnim predmetima koji nisu navedeni u stavku 2. iznosi 500 BGN.

Odjeljak V.

Naknade za sudjelovanje u postupcima uređenima posebnim zakonom u jednom stupnju

Članak 19. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u predmetima u okviru [Zakona o zdravstvu](#) (*Zakona za Zdraveto*) iznosi 500 BGN.

Članak 20. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u samostalnim sudskim postupcima u okviru [Zakona o zaštiti djece](#) (*Zakon za zakrila na deteto*) iznosi 600 BGN.

Članak 21. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima iz poglavlja IX., X. i XI. [Obiteljskog zakona](#) (*Semeyniya kodeks*) iznosi 600 BGN.

Članak 22. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima u okviru [Zakona o zaštiti od nasilja u kućanstvu](#) (*Zakona za zashtita domashnoto nasilie*) iznosi 600 BGN.

Članak 23. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima u okviru [Zakona o izručenju i europskom uhidbenom nalogu](#) (*Zakona za ekstraditsiya i evropeyskata zapoved za arest*) iznosi 800 BGN.

Članak 24. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima u okviru [Uredbe o suzbijanju antisocijalnog ponašanja](#) (*Ukaza za borba s drebnoto huliganstvo*) iznosi 500 BGN.

Članak 25. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima egzekvatore iznosi 500 BGN.

Članak 26. Minimalna naknada za zastupanje, obranu i pomoć u postupcima na osnovi delegiranja kad odvjetnik nije uključen u cijeli predmet iznosi 500 BGN.

Članak 27. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć svjedoku u skladu s člankom 122. [Zakona o kaznenom postupku](#) (*Nakazatelno-protsesualniya kodeks*) kad odvjetnik nije uključen u cijeli predmet iznosi 500 BGN.

Članak 28. Minimalna naknada za zastupanje, obranu i pomoć u postupcima koji se odnose na istražni zatvor kad odvjetnik nije uključen u cijeli predmet iznosi 900 BGN.

Članak 29. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima koji se odnose na kumulativnu kaznu iznosi 600 BGN.

Članak 30. Minimalna naknada za sastavljanje zahtjeva iz članka 368. [Zakona o kaznenom postupku](#) iznosi 800 BGN.

Članak 31. stavak 1). Naknada za obranu stranke na ponovnom postupku ne smije biti manja od najmanje propisane naknade za suđenje u jednom stupnju.

2) Minimalna naknada za sastavljanje zahtjeva za obnovu postupka bez dolaska na ročište iznosi tri četvrtine minimalne naknade iz stavka 1.

Članak 32. Minimalna naknada za obranu u postupcima izvršenja presude stranog suda u skladu s člankom 457. stavkom 2. [Zakona o kaznenom postupku](#) iznosi polovinu minimalne naknade za jedan stupanj ovisno o vrsti i težini kazne.

Članak 33. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima u okviru [Zakona o suzbijanju antisocijalnog ponašanja maloljetnika](#) (*Zakon za borbu s protivooobshtestvenite proyavi na maloletni i nepalnoletni*) iznosi 500 BGN.

Članak 34. (novo u SL br. 28/2014; izmijenjeno u SL br. 84/2016; stavljeno izvan snage u SL br. 88/2022).

Članak 35. Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć u postupcima u okviru [Zakona o azilu i izbjeglicama](#) (*Zakona za ubezhishteto i bezhantsite*) iznosi 600 BGN.

Članak 35.a Minimalna naknada za pravno zastupanje, obranu i pomoć pritvoreniku prema [Zakonu o Ministarstvu unutarnjih poslova](#) iznosi 300 BGN.

Članak 36. Minimalna naknada za zastupanje i pomoć u postupcima posredovanja u građanskim i trgovačkim stvarima iznosi trećinu naknade predviđene člankom 7.

Sudski izvršitelji

Od 2006. sudski izvršitelji u Bugarskoj mogu biti privatni i državni. Na obje se kategorije primjenjuju zakonske tarife:

1. Od 2008. naknade koje naplaćuju državni sudski izvršitelji uređene su odjeljkom II. [Tarife o državnim naknadama koje ubiru sudovi na temelju Zakona o parničnom postupku](#).
2. Naknade privatnih sudskih izvršitelja uređene su člankom 78. [Zakona o privatnim sudskim izvršiteljima \(Zakona za chasnite sadebni izpalniteli\)](#) i [Tarifom o naknadama i troškovima ovrhe utvrđenom u Zakonu o privatnim sudskim izvršiteljima](#) (donesenom Dekretom Vijeća ministara br. 92 od 19. travnja 2006.).

U objema tarifama utvrđene su jednake naknade.

Privatni sudski izvršitelj naplaćuje dodatnu naknadu u visini 50 % standardne naknade za dostavu dokumenata na neradne dane i praznike, slanje sudskih poziva poštom i izradu preslika pritužbe, obavijesti i dokumenata.

Fiksni troškovi

Fiksni troškovi u građanskim postupcima

Fiksni troškovi za stranke u građanskim postupcima

Od 2008. naknade za građanske postupke uređene su odjeljkom I. [Tarife o državnim naknadama koje ubiru sudovi na temelju Zakona o parničnom postupku](#) kako je navedeno u nastavku:

- Naknada za građanske zahtjeve iznosi 4 % potraživanja, ali ne manje od 25 EUR.
- Naknada za zahtjev za naknadu nematerijalne štete iznosi do 40 EUR, ali ne manje od 15 EUR.
- Naknada za brakorazvodnu parnicu (uključujući sporazumne razvode braka) iznosi 2 % trogodišnjeg ukupnog udjela svake stranke (u skladu sa sporazumom o podjeli bračne stečevine i uzdržavanju).
- Naknada za nalog za izvršenje iznosi 2 % materijalnog interesa, ali ne manje od 12,5 EUR.
- Naknada za postupke posvojenja iznosi 12,5 EUR.
- Naknada za osiguranje budućeg namirenja iznosi 20 EUR.
- Naknada za osiguranje dokaza iznosi 10 EUR.
- Naknada za predmete u slučaju nesolventnosti iznosi 25 EUR za samostalne poduzetnike, a 125 EUR za trgovačka poduzeća.

Faza građanskog postupka u kojoj se moraju platiti fiksni troškovi

Svaka stranka mora sudu unaprijed platiti troškove zatražene usluge. Na zahtjev obje stranaka ili na inicijativu suda sve troškove snose obje stranke ili jedna stranka ovisno o okolnostima (članak 76. [Zakona o parničnom postupku](#)).

Fiksni troškovi u kaznenim postupcima

Fiksni troškovi za stranke u kaznenim postupcima

Troškovi i naknade u kaznenim postupcima uređeni su [Zakonom o kaznenom postupku](#).

Članak 187. Pokrivanje troškova

1. Troškovi kaznenog postupka pokrivaju se iznosima predviđenima u proračunu odgovarajuće institucije osim u slučajevima propisanim zakonom.
2. U kaznenim predmetima koji proizlaze iz prijave koju je žrtva podnijela sudu privatni podnositelj pritužbe mora unaprijed položiti iznos troškova. Ako ga ne položi, privatni podnositelj pritužbe mora dobiti sedam dana da to učini.
3. U predmetima koji proizlaze iz pritužbe koju je žrtva podnijela sudu troškovi dokaznih zahtjeva koje tuženik podnese sudu moraju se platiti iz proračuna suda.

Fiksni troškovi kaznenih postupaka (utvrđeni u Tarifi br. 1 [o državnim naknadama koje ubiru sudovi, državna odvjetništva, istražne službe i Ministarstvo pravosuđa](#), koja je posljednji put izmijenjena 2005.):

- pritužbe fizičkih osoba koje su dovele do pokretanja kaznenog postupka – 6 EUR
- privatne tužbe u kaznenim postupcima – 2,5 EUR
- zahtjevi za rehabilitaciju kad je predmet ostao otvoren – 3 EUR.

Faza kaznenog postupka u kojoj se moraju platiti fiksni troškovi

Stranka koja pokreće privatnu tužbu mora unaprijed položiti prethodno opisane troškove (u skladu sa [Zakonom o kaznenom postupku](#)). Ako ih ne položi, stranka mora dobiti sedam dana da to učini.

Fiksni troškovi u postupcima pred Ustavnim sudom

Fiksni troškovi za stranke u postupcima pred Ustavnim sudom

1. Predstavku Ustavnom sudu može uputiti najmanje petina zastupnika u parlamentu, predsjednik, Vijeće ministara, Vrhovni kasacijski sud, Vrhovni upravni sud i glavni državni odvjetnik. Sporove o nadležnosti iz stavka 1. podstavka 3. prethodnog članka mogu pokrenuti i općinska vijeća.
2. Ako Vrhovni kasacijski sud ili Vrhovni upravni sud utvrde da zakon nije u skladu s Ustavom, obustavljaju postupak i upućuju predmet Ustavnom sudu.
3. Ombudsman može podnijeti zahtjev Ustavnom sudu da proglasi zakon neustavnim ako krši prava i slobode građana.

Prethodne informacije koje su pravni zastupnici dužni navesti

Prava i obveze stranaka

Prema članku 40. stavku 3. [Zakona o odvjetništvu](#) domaći odvjetnik ili odvjetnik iz druge države članice Europske unije moraju klijentu točno objasniti njegova prava i obveze. Odvjetnici nemaju izričitu obvezu obavijestiti klijente o vjerojatnim troškovima sudskog postupka. Doduše, ta se obveza prešutno izriče u Etičkom kodeksu odvjetnika (*Etichniyat kodeks na advokatite*).

Izvori o troškovima

Gdje mogu pronaći informacije o izvorima o troškovima u Bugarskoj?

Fizička ili pravna osoba koja želi pokrenuti postupak ne može doznati koliki će vjerojatno biti troškovi sudskog postupka jer ne postoje (ne)službene internetske stranice ili drugo javno tijelo koje pruža takve informacije u pročišćenom obliku. Klijenti se stoga prvenstveno oslanjaju na odvjetnike kako bi doznali koliki su troškovi.

Međutim, građani mogu pronaći propise o sudskim pristojbama i troškovima sudskih postupaka pa sami izračunati svoje troškove na nekoliko javnih internetskih stranica. To su nacionalno pravo, internetske stranice Vrhovnog odvjetničkog vijeća, Vrhovnog sudbenog vijeća (*Visshiya sadeben savet*) i Nacionalnog ureda za pravnu pomoć. Prethodno navedene internetske stranice trenutačno su dostupne samo na bugarskom jeziku.

Na kojim jezicima mogu dobiti informacije o izvorima o troškovima u Bugarskoj?

Prethodno navedene internetske stranice trenutačno su dostupne samo na bugarskom jeziku.

Gdje mogu pronaći informacije o posredovanju?

Informacije o posredovanju dostupne su na internetskim stranicama [Ministarstva pravosuđa](#).

Gdje mogu pronaći dodatne informacije o troškovima? Gdje mogu pronaći informacije o prosječnom trajanju postupaka?

Godišnja i dvogodišnja izvješća o pravosudnoj aktivnosti na svim razinama dostupna su na internetskim stranicama [Vrhovnog sudbenog vijeća](#). Izvješća sadržavaju informacije o broju riješenih predmeta u protekla tri

mjeseca, šest mjeseci, godinu dana, dvije godine i dulje. Odjel za statistiku Vrhovnog sudbenog vijeća objavljuje analize i informacije o prosječnom trajanju sudskih postupaka u građanskim, kaznenim i upravnim stvarima.

Gdje mogu pronaći informacije o ukupnom prosječnom trošku određene vrste sudskog postupka?

Takve službene informacije nisu javno dostupne.

Porez na dodanu vrijednost

Gdje se mogu dobiti te informacije? Koje su primjenjive stope?

PDV (u skladu s prethodno navedenim tarifama i propisima) uračunan je u trošak.

Pravna pomoć

Primjenjivi dohodovni prag u građanskom pravosuđu

Prema [Zakonu o pravnoj pomoći](#) (*Zakon za pravnata pomosht*) nema razlike između građanskih i kaznenih predmeta (vidjeti u nastavku):

Članak 22. U skladu s člankom 21. stavcima 1. i 3. pravna pomoć besplatna je i dodjeljuje se:

1. osobama i obiteljima koje ispunjavaju uvjete za primanje mjesečne pomoći u skladu s člancima 9. i 10. [Pravilnika o provedbi Zakona o socijalnoj pomoći](#) (*Pravilnik za prilagane na zakona za pravnata pomosht*)
2. osobama i obiteljima koje ispunjavaju uvjete za ciljanu pomoć za grijanje za prošlu ili tekuću sezonu grijanja
3. osobama koje se koriste socijalnim ili integriranim zdravstvenim i socijalnim uslugama za rezidencijalnu skrb, trudnicama i majkama korisnicama socijalnih usluga za sprečavanje zanemarivanja čija su djeca u opasnosti od zanemarivanja
4. djeci u udomiteljskim obiteljima ili obiteljima srodnika u skladu sa [Zakonom o zaštiti djece](#)
5. <https://lex.bg/laws/ldoc/2134925825>ranjivoj djeci prema [Zakonu o zaštiti djece](#)
6. <https://lex.bg/laws/ldoc/2134925825>osobama iz članaka 143. i 144. [Obiteljskog zakona](#), osobama mlađima i starijima od 21 godine u vezi s obvezama uzdržavanja nastalima prije navršene 21 godine u skladu s [Uredbom Vijeća \(EZ\) br. 4/2009 od 18. prosinca 2008. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršenju sudskih odluka te suradnji u stvarima koje se odnose na obvezu uzdržavanja](#) (SL L 7/1 od 10. siječnja 2009.) i [Konvencijom o međunarodnoj naplati tražbina za uzdržavanje djece i drugim oblicima obiteljskog uzdržavanja](#) (SL L 192/51 od 22. srpnja 2011.)
7. žrtvama obiteljskog ili seksualnog zlostavljanja ili trgovine ljudima koje nemaju sredstva ili ne žele iskoristiti pravo na pravnu obranu
8. osobama koje su zatražile ili dobile međunarodnu ili privremenu zaštitu na temelju [Zakona o azilu i izbjeglicama](#) i primaju pravnu pomoć isključivo na toj osnovi
9. strancima kojima je izrečena prisilna administrativna mjera i strancima koji su smješteni u posebne objekte za privremeni smještaj stranaca u skladu sa [Zakonom o strancima u Republici Bugarskoj](#) (*Zakon za chuzhdentsite v republika Balgaria*) i koji nemaju sredstva ili ne žele da ih brani odvjetnik
10. osobama kojima je odbijen status osobe bez državljanstva u Bugarskoj ili osobama za koje je obustavljen postupak priznavanja statusa osobe bez državljanstva na temelju [Zakona o strancima u Republici Bugarskoj](#), a nemaju financijska sredstva za angažiranje odvjetnika premda to žele
11. osobama za koje se traži da budu proglašene nesposobnima i osobama koje su već proglašene nesposobnima
12. osobama s invaliditetom koje primaju mjesečnu potporu u okviru [Zakona o osobama s invaliditetom](#) (*Zakon za horata s uvrezhdaniya*), ali si ne mogu priuštiti odvjetnika na temelju svojeg mjesečnog dohotka.

2). U slučajevima iz stavka 1. podstavaka 7., 9., 10. i 12. Nacionalni ured za pravnu pomoć (NBPP) (*Natsionalno byuro za pravna pomosht*) odlučuje o odobravanju pravne pomoći na temelju okolnosti iz članka 23. stavka 3. utvrđenih u dokumentima relevantnih nadležnih tijela i granice siromaštva u Bugarskoj.

3). Činjenice i okolnosti iz stavka 1. utvrđuju se na temelju dokumenata koje izdaju relevantna nadležna tijela i obrasca izjave o obiteljskom i imovinskom statusu osobe koji je odobrio NBPP.

4). Ako osobe koje podnose zahtjev za pravnu pomoć ne dokažu okolnosti iz stavka 1., NBPP odlučuje hoće li im odobriti pravnu pomoć s obzirom na okolnosti iz članka 23. stavka 3. utvrđene u dokumentima relevantnih nadležnih tijela i granicu siromaštva u Bugarskoj.

5). Ako NBPP pruža pravnu pomoć, informacije iz stavaka 2. i 3. prikupljaju se *ex officio*, a Ured ishodi potrebne dokumente u elektroničkom obliku od relevantnih nadležnih tijela. Podnositelj zahtjeva za pravnu pomoć mora potkrijepiti svoj dohodak ispravom ili dati suglasnost da se informacije o njegovu dohotku ishode *ex officio* od nadležnih tijela.

Članak 23. stavak 1). Sustav pravne pomoći iz članka 21. podstavka 2. obuhvaća slučajeve u kojima su odvjetnik koji zastupa obranu, pomoćni branitelj ili zastupnik zakonski obvezni.

2). Sustav pravne pomoći obuhvaća i slučajeve u kojima si okrivljenik, tuženik ili stranka u kaznenom, građanskom ili upravnom predmetu ne mogu priuštiti odvjetnika, ali ga žele i to je u interesu pravde. U takvim slučajevima osoba nije odgovorna za naknadu troškova pravne pomoći.

3). U građanskim i upravnim stvarima pravna pomoć odobrava se kad sud ili predsjednik Nacionalnog ureda za pravnu pomoć utvrdi na temelju dokaza koje su dostavila relevantna nadležna tijela da si stranka ne može priuštiti plaćanje odvjetničke naknade. To utvrđuju sud ili čelnik NBPP-a uzimajući u obzir:

1. dohodak stranke ili njezine obitelji
2. imovinu i sredstva stranke potvrđene izjavom
3. osobno stanje stranke
4. zdravstveno stanje
5. položaj u zaposlenju
6. dob
7. druge okolnosti.

4). U kaznenim predmetima tijelo koje vodi postupak provjerava mogu li si okrivljenik ili tuženik priuštiti plaćanje odvjetničke naknade na temelju njihove financijske situacije utvrđene *ex officio* i okolnosti iz stavka 3. podstavaka 1., 3., 4., 5., 6. i 7. Odluka o stranki koja pokreće privatnu tužbu, tužitelju u građanskom postupku, tuženiku u građanskom postupku i privatnom tužitelju u kaznenom postupku donosi se u skladu s postupkom iz stavka 3.

Primjenjivi dohodovni prag za tuženike u kaznenim postupcima

Uz kriterije utvrđene za kaznene predmete primjenjuju se i sljedeći kriteriji (članak 22. [Zakona o pravnoj pomoći](#)):

Članak 23.

1. Sustav pravne pomoći (iz članka 31. stavka 3.) obuhvaća slučajeve u kojima su pravno zastupanje ili obrana obvezni.
2. Sustav pravne pomoći obuhvaća i slučajeve u kojima si osumnjičenik, okrivljenik, optuženik, tuženik ili stranka u kaznenom, građanskom ili upravnom predmetu ne mogu priuštiti odvjetnika, ali žele njegovu pomoć i to je u interesu pravde.
3. U kaznenim stvarima tijelo koje vodi postupak procjenjuje mogu li si okrivljenik ili tuženik priuštiti plaćanje odvjetničke naknade na temelju njihove financijske situacije utvrđene *ex officio* i okolnosti iz stavka 3. podstavaka 1., 3., 4., 5., 6. i 7. Odluka o stranki koja pokreće privatnu tužbu, tužitelju u građanskom postupku, tuženiku u građanskom postupku i privatnom tužitelju u kaznenom postupku donosi se u skladu s postupkom iz stavka 3.

Primjenjivi dohodovni prag za žrtve u kaznenim postupcima

Primjenjivi prag u kaznenim postupcima jednak je pragu za druge stranke (vidjeti gore).

Drugi uvjeti za dodjelu pravne pomoći žrtvama

U zakonu ne postoje posebne odredbe o žrtvama kaznenih djela. Primjenjuju se opća pravila o pravnoj pomoći u kaznenim postupcima (članci 22. i 23. Zakona o pravnoj pomoći).

Drugi uvjeti za dodjelu pravne pomoći okrivljenicima

Ne postoje posebne odredbe o dodjeli pravne pomoći tuženicima. Primjenjuju se opća pravila o pravnoj pomoći u kaznenim postupcima (članci 22. i 23. [Zakona o pravnoj pomoći](#)).

Sudski postupci za koje se ne plaćaju troškovi

U skladu s člankom 83. [Zakona o parničnom postupku](#) moguće je odricanje od naknada i troškova.

Članak 83. stavak 1. Sudske pristojbe i troškovi ne moraju se plaćati kad je riječ o:

1. tužiteljima koji su radnici, zaposlenici i članovi zadruga u slučaju zahtjeva koji proizlaze iz radnih odnosa
2. zahtjevima za uzdržavanje
3. tužbama koje je pokrenuo državni odvjetnik
4. tužiteljima koji pokreću tužbu zbog štete koja je posljedica kaznenog djela u vezi s presudom koja je postala *res judicata*
5. posebnim zastupnicima koje je sud dodijelio stranki čija je adresa nepoznata
6. (novo u SL br. 102/2022) stranki kojoj je odobrena pravna pomoć u postupku pod uvjetima utvrđenima u članku 23. stavku 2. Zakona o pravnoj pomoći.

2). Sudske pristojbe i troškovi ne nameću se fizičkim osobama za koje sud ustanovi da nemaju dovoljno sredstava. U slučaju zahtjeva za oslobođenje od podmirivanja troškova sud u obzir uzima sljedeće:

1. dohodak osobe i njezine obitelji
2. imovinu i sredstva stranke potvrđene izjavom
3. osobno stanje stranke
4. zdravstveno stanje
5. položaj u zaposlenju
6. dob
7. druge utvrđene okolnosti.

3). U slučajevima iz stavaka 1. i 2. troškovi parnice podmiruju se sredstvima predviđenima u proračunu suda.

Članak 84. [Zakona o parničnom postupku](#): Oslobođenje u posebnim slučajevima:

Od plaćanja državnih naknada, ali ne i od troškova, oslobođeni su:

1. država i državne institucije osim u slučajevima koji uključuju privatno vlasništvo države te u slučaju privatnih potraživanja i prava države
2. Bugarski Crveni križ (Bugarski crveni križ)
3. općine osim privatnih općinskih potraživanja i prava vlasništva na privatnoj općinskoj imovini.

Kad stranka koja izgubi spor mora platiti troškove stranke koja dobije spor?

Građanske stvari

Članak 78. [Zakona o parničnom postupku](#): Naknada troškova postupka

Članak 78. stavak 1). Troškove koje je pretrpio tužitelj (uključujući troškove postupka i naknadu za odvjetnika ako ga je stranka imala) mora platiti tuženik razmjerno iznosu dosuđenom na temelju zahtjeva.

2). Ako tuženik čije ponašanje nije uzrok tužbe prihvati tužbu, troškove snosi tužitelj.

3). Tuženik uz to ima pravo na povrat troškova razmjerno dijelu zahtjeva koji je odbijen.

- 4). (Dopunjeno u SL br. 11/2023, na snazi od 1. srpnja 2024.) Tuženik ima pravo na naknadu troškova i u slučaju okončanja postupka osim ako je do njega došlo zbog sporazuma između stranaka jer se u tom slučaju primjenjuje stavak 9.
- 5). Ako je stranka platila odvjetniku preveliku naknadu u odnosu na stvarnu pravnu i činjeničnu složenost predmeta, sud može na zahtjev suprotne stranke odrediti niži iznos troškova razmjeren obavljenom poslu koji ne smije biti manji od najnižeg iznosa utvrđenog u skladu s člankom 36. [Zakona o odvjetništvu](#).
- 6). Ako se u predmetu odluči u korist stranke koja je oslobođena plaćanja državnih naknada ili troškova postupka, osuđena stranka plaća sve dospjele naknade i troškove. Sudu se dodjeljuju odgovarajući iznosi.
- 7). Ako se u predmetu odluči u korist stranke kojoj je odobrena pravna pomoć, plaćena odvjetnička naknada dodjeljuje se Nacionalnom uredu za pravnu pomoć razmjerno dijelu prihvaćenog ili odbijenog zahtjeva. Ako se u predmetu odluči protiv stranke kojoj je odobrena pravna pomoć u skladu s člankom 23. stavkom 2. [Zakona o pravnoj pomoći](#), ta stranka snosi troškove razmjerno prihvaćenom ili odbijenom dijelu zahtjeva osim troškova odobrene pravne pomoći.
- 8). (Izmijenjeno u SL br. 8/2017) Naknada se dodjeljuje i pravnim osobama ili samostalnim poduzetnicima u iznosu koji je odredio sud ako ih zastupa pravni savjetnik. Iznos dodijeljene naknade ne smije premašiti najviši iznos za tu vrstu predmeta utvrđen u skladu s člankom 37. [Zakona o pravnoj pomoći](#).
- 9). (Dopunjeno u SL br. 11/2023, na snazi od 1. srpnja 2024.) Ako je predmet zaključen nagodbom, tužitelju se vraća polovina plaćenih državnih naknada, a ako je nagodba plod sporazuma sklopljenog u postupku posredovanja u skladu s člancima 140.a i 140.b ili ako je postupak rješavanja predmeta okončan zbog povlačenja ili odustajanja od zahtjeva zbog sporazuma o nagodbi, tužitelju se vraća 75 % plaćenih državnih naknada. Troškove postupka i sporazuma o nagodbi snose stranke kako nastaju ako se nisu drukčije dogovorile.
- 10). Trećoj osobi koja sudjeluje u postupku ne nadoknađuju se troškovi, nego snosi troškove koje je prouzročila u postupku.
- 11). Ako je državni odvjetnik stranka u postupku, troškovi se dodjeljuju državi ili ih ona podmiruje.

Kaznene stvari

[Zakon o kaznenom postupku](#) (*Nakazatelno-procesualen kodeks*) – troškovi i naknade

Članak 187. Pokrivanje troškova

Članak 187. stavak 1). Troškovi kaznenog postupka pokrivaju se sredstvima predviđenima u proračunu institucije osim u slučajevima predviđenima zakonom.

2). U kaznenim predmetima koji proizlaze iz prijave koju je žrtva podnijela sudu privatni podnositelj pritužbe mora unaprijed položiti iznos troškova. U suprotnom stranka dobiva sedam dana da podmiri iznos.

3). U predmetima koji proizlaze iz pritužbe koju je žrtva podnijela sudu troškovi dokaznih zahtjeva koje tuženik podnese sudu moraju se platiti iz proračuna suda.

Članak 188. Određivanje troškova

Članak 188. stavak 1). Troškove određuje sud ili tijelo nadležno za pre-sudske postupke.

2). Naknadu za svjedoke koji su radnici ili zaposlenici određuje sud ili tijelo nadležno za pre-sudske postupke.

Članak 189. Naknada troškova

Članak 189. stavak 1). Sud odlučuje o troškovima u presudi ili rješenju.

2). Troškove tumača u pre-sudskim postupcima snosi odgovarajuće tijelo, a u sudskim postupcima sud.

3). Proglaši li sud tuženika krivim, nalaže mu plaćanje svih troškova, među ostalim odvjetničkih naknada i drugih troškova branitelja po službenoj dužnosti, kao i svih troškova podnositelja privatne i građanske tužbe, ako je

takav zahtjev podnesen. Ako sud osudi više tuženika, određuje koliko svaka osoba mora platiti.

4). Ako sud oslobodi tuženika dijela optužbi, nalaže mu da plati samo troškove za točke optužnice za koje je proglašen krivim.

Članak 190. Naknada troškova postupka

Članak 190. stavak 1). Ako se tuženik ne proglasi krivim ili se kazneni postupak obustavi, troškove predmeta opće prirode snosi država, a troškove predmeta koji je žrtva pokrenula pred sudom snosi privatni tužitelj.

2). Prvostupanjski sud donosi nalog za ovrhu za dosuđene troškove.

Naknade za vještake

U [Zakonu o parničnom postupku](#) utvrđeno je opće pravilo o naknadama za vještake

Utvrđivanje troškova

Članak 75. Sud određuje naknadu za svjedoke s obzirom na potrošeno vrijeme i nastale troškove, a za vještake s obzirom na obavljene posao i nastale troškove.

[Pravilnik br. N-1 od 14. veljače 2023. o upisu, kvalifikacijama i naknadama vještaka.](#)

Članak 1. stavak 1). Ovim se Pravilnikom utvrđuju:

1. postupak i rokovi za prijedloge za uvrštavanje na popis i izmjene popisa stručnjaka koji su ovlašteni za vještačenje
2. uvjeti koje moraju ispuniti stručnjaci ovlašteni za vještačenje
3. uvjeti i postupak za određivanje naknade za vještake
4. pravila koja se odnose na pravo pristupa informacijskom sustavu Jedinog registra vještaka i podacima u njemu.

2). Ovaj se Pravilnik primjenjuje na vještake koje imenuju pravosudna tijela, tijela nadležna za predsudne postupke i tijela nadležna za ovršne postupke.

Članak 23. stavak 1). Pri određivanju naknade tijelo koje je naručilo izvješće vještaka uzima u obzir i procjenjuje:

1. složenost i posebnost zadaća koje se trebaju obaviti
2. stručnost i kvalificiranost vještaka
3. vrijeme potrebno za izradu izvješća vještaka
4. opseg obavljenog posla
5. troškove izrade stručnog izvješća, npr. (potrošnog) materijala, alata, opreme
6. druge uvjete bitne za plaćanje obavljenog posla, uključujući pridržavanje rokova, rad vikendom i praznicima.

2). Okolnosti iz stavka 1. utvrđuje tijelo koje je imenovalo vještaka na temelju evidencije radnog vremena koju dostavlja vještak u skladu s Prilogom br. 2. Tijelo koje je imenovalo vještaka ne mora se držati evidencije radnog vremena pri razmatranju i procjenjivanju okolnosti iz stavka 1.

3). Ako izvješće vještaka izrađuje vještak zaposlen u Ministarstvu unutarnjih poslova, troškovi rada i potrošnog materijala i neizravni troškovi utvrđuju se prema obrascu evidencije radnog vremena odobrenom odlukom ministra unutarnjih poslova.

4). Ako na izvješću radi više vještaka, naknada iz stavka 1. plaća se svakom vještaku.

5). Ako vještak ne dostavi popratne dokumente, troškovi se plaćaju prema nahođenju tijela koje je imenovalo vještaka.

Članak 24. stavak 1). Za svaki stvarno odrađeni sat plaća se naknada u visini 3 % minimalne plaće u Bugarskoj u trenutku podnošenja izvješća vještaka.

2). Broj stvarno odrađenih sati određuje se na temelju evidencije radnog vremena iz Priloga br. 2 ili na temelju računa iz članka 23. stavka 3.

Članak 25. stavak 1). Naknada za posebno složena i tematska izvješća visokokvalificiranih vještaka može se povećati za najviše 100 %.

2). Ako se izvješće vještaka mora predati vikendom ili praznikom, to se navodi u aktu o naručivanju izvješća vještaka.

3). Naknada se može povećati sa 75 % na 150 % za izvješća vještaka koja se predaju vikendom i sa 100 % na 200 % za izvješća vještaka koja se predaju na državne praznike.

Članak 26. stavak 1). Izvješće vještaka dostavlja se zajedno s evidencijom radnog vremena i popratnim dokumentima o nastalim troškovima ili s obrascem evidencije radnog vremena iz članka 23. stavka 3.

2). Sljedeći se troškovi ne priznaju osim u slučajevima iz članka 23. stavka 1. podstavka 6., koji su prepušteni na odluku tijelu koje je imenovalo vještaka:

1. troškovi putovanja zrakoplovom osim kad je zadatak u inozemstvu
2. putni troškovi bez predocjenja karte ili druge isprave kojom se potkrepljuju nastali troškovi
3. troškovi smještaja veći od 50 BGN.

3). Ako tijelo koje je naručilo izvješće vještaka smatra da postoje razlozi za povećanje prvotne naknade, odredit će konačnu naknadu.

4). Ako vještak ne dostavi evidenciju radnog vremena ili ako tijelo koje je naručilo izvješće vještaka ne smatra da postoji osnova za povećanje naknade, iznos naknade ostaje isti.

Članak 27. stavak 1). Naknada i troškovi vještaka iz članka 18. plaćaju se na temelju pisanog naloga koji izdaje tijelo koje ga je imenovalo. Iznosi se plaćaju bankovnom doznakom u roku od 60 dana od prihvaćanja izvješća vještaka.

2). Iznosi se plaćaju iz pologa ili proračuna tijela koje je imenovalo vještaka. Iznosi se plaćaju nakon što vještak predoči dokument u skladu sa zahtjevima iz članka 7. Zakona o računovodstvu.

3). Ako tijelo koje je naručilo izvješće vještaka ne prihvati zaključak vještaka iz razloga za koje je on odgovoran, ne plaća se fiksna naknada. Odbijanje mora biti opravdano.

4). Tijelo koje je imenovalo vještaka može izmijeniti iznos naknade koja mu pripada ako se primjenjuje jedan od razloga iz članka 23. stavka 1. Izmjene se moraju opravdati.

Članak 28. stavak 1). Ako se vještak imenuje na zahtjev stranaka koje nisu oslobođene plaćanja troškova, naknada se utvrđuje unaprijed, a početni polog uplaćuje na račun tijela koje imenuje vještaka.

2). Ako su stranke oslobođene plaćanja troškova, početna naknada određuje se u skladu s člankom 24. stavkom 1.

3). U slučajevima iz stavka 1. tijelo koje je naručilo izvješće vještaka može po svojem nahođenju odabrati minimalni iznos početne naknade.

4). Naknada se određuje i ako je izvješće vještaka usmeno dopunjeno.

5). Ako se nakon imenovanja vještaka istražni postupak povjeri drugom istražnom tijelu, naknadu i troškove vještaka određuje tijelo koje je prihvatilo izvješće vještaka.

Članak 29. Ako postoji osnova za smanjenje prvotne naknade, tijelo koje je naručilo izvješće vještaka odredit će konačnu naknadu. Svako se smanjenje naknade mora opravdati.

Članak 30. Putni troškovi, troškovi boravka i smještaja nastali za vrijeme pripreme izvješća plaćaju se iz uplaćenog pologa ili proračuna.

Članak 31. stavak 1. Vještak počinje s radom nakon što mu se uplati polog za pokrivanje troškova usluga.

2. Naknada vještaka ne smije biti uvjetovana ili povezana s ishodom predmeta.

Članak 32. Sredstva kojima pravosudna tijela pokrivaju naknade i potrebne troškove vještaka nadzire Vrhovno sudbeno vijeće.

Naknade za prevoditelje i tumače

Građanske stvari

Pravila za vještake vrijede i za tumače (vidjeti prethodno navedeno).

Kaznene stvari

Članak 189. stavak 2). [Zakona o kaznenom postupku](#)

Troškove tumača u pre-sudskim postupcima snosi nadležno tijelo, a u sudskim postupcima sud.

■ Posljednji put ažurirano: 18/09/2024

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.